

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 476/2013 НА КОМИСИЯТА

от 23 май 2013 година

за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар и изоглюкоза до края на пазарната 2013/2014 година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 61, параграф 1, буква г) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 61, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007 количеството захар или изоглюкоза, произведено в превишение на квотата, посочена в член 56 от същия регламент, може да бъде изнесено само в рамките на количествените ограничения, които следва да бъдат определени.
- (2) В Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията <sup>(2)</sup> са изложени подробни правила за прилагане по отношение на извънквотния износ, и по-специално по отношение на издаването на лицензи за износ. Количественото ограничение обаче следва да се определя за всяка отделна пазарна година предвид потенциалните благоприятни възможности на износните пазари.
- (3) За някои производители на захар и изоглюкоза в Европейския съюз извън Съюза представлява важна част от икономическата им дейност и те имат установени традиционни пазари извън Съюза. Износът на захар и изоглюкоза за тези пазари може да бъде икономически устойчив и без предоставяне на възстановявания при износ. За тази цел е необходимо да се определи количествено ограничение за износа на извънквотна захар и изоглюкоза, за да могат съответните производители от ЕС да продължат да снабдяват традиционните си пазари.
- (4) За пазарната 2013/2014 година според оценките, ако първоначално се определи количествено ограничение от 650 000 тона в еквивалент на бяла захар за износ на извънквотна захар и от 70 000 тона в сухо вещество за износ на извънквотна изоглюкоза, пазарното търсене ще бъде задоволено.
- (5) Износът на захар от ЕС към определени близки местоназначения и към трети държави, които предоставят на продуктите на ЕС преференциално третиране при внос, е

понастоящем в особено благоприятна конкурентна позиция. Предвид липсата на подходящи инструменти за взаимопомощ в борбата срещу нередностите и с цел намаляване на риска от измами и предотвратяване на всякакви злоупотреби, свързани с повторен внос или повторно въвеждане в ЕС на извънквотна захар, някои близки износни местоназначения следва да се изключат от списъка с местоназначения, за които се допуска такъв износ.

- (6) Предвид прогнозирания по-малък риск от евентуални измами по отношение на изоглюкозата поради естеството на продукта, не е необходимо да бъдат ограничавани местоназначенията, за които се допуска такъв износ на извънквотна изоглюкоза.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

**Определяне на количествено ограничение за износ на извънквотна захар**

1. За пазарната 2013/2014 година количественото ограничение, посочено в член 61, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, е 650 000 тона за износа без възстановявания на извънквотна бяла захар с код по КН 1701 99.
2. Износът в рамките на количественото ограничение, определено в параграф 1, се разрешава за всички местоназначения, с изключение на:
  - а) следните трети държави: Андора, Лихтенщайн, Светия престол (град-държава Ватикан), Сан Марино, Босна и Херцеговина, Сърбия <sup>(3)</sup>, Черна гора, Албания и бившата югославска република Македония;
  - б) територии на държави членки, които не са част от митническата територия на ЕС: Фарьорските острови, Гренландия, Хелголанд, Сеута, Мелила, общините Ливиньо и Кампионе д'Италия и областите в Република Кипър, където правителството на Република Кипър не упражнява ефективен контрол;
  - в) европейски територии, за чиито външни отношения отговаря държава членка и които не са част от митническата територия на ЕС: Гибралтар.

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

<sup>(3)</sup> Включително Косово, както е определено в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН от 10 юни 1999 г.

## Член 2

**Определяне на количествено ограничение за износ на извънквотна изоглюкоза**

1. За пазарната 2013/2014 година количественото ограничение, посочено в член 61, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕО) № 1234/2007, е 70 000 тона в сухо вещество за износ без възстановявания на извънквотна изоглюкоза с кодове по КН 1702 40 10, 1702 60 10 и 1702 90 30.

2. Износът на посочените в параграф 1 продукти се разрешава единствено при положение че те отговарят на условията, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 951/2006.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 май 2013 година.

## Член 3

**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 октомври 2013 г.

Неговият срок на действие изтича на 30 септември 2014 г.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO